

Table des matières

Préface – Alicja Kacprzak	7
Xavier Blanco – L’or, la cire et l’œuf. La couleur jaune comme <i>tertium comparationis</i> en français médiéval	13
Anna Bobińska – Respirer la joie de (re)vivre : interjection et expressivité	33
Anna Bochnakowa – À propos des noms d’épidémies	45
Marc Bonhomme – Art de vivre libéré et subversion surréaliste des proverbes selon Paul Éluard et Benjamin Péret	57
Antoni Brosa Rodríguez – Cambios semánticos en <i>virus y pandemia</i> desde la lingüística de corpus y la sociolingüística	69
Joanna Cholewa – Équivalents polonais du verbe <i>vivre</i> dans le corpus parallèle français-polonais	81
Catalina Fuentes Rodríguez – Discapacidad y pandemia : estrategias publicitarias en un estado de alarma	95
Jean-Pierre Goudaillier – (Sur)vivre dans les tranchées : fonction cathartique des mots et expressions de l’argot des Poilus	111
Monika Grabowska, Witold Ucherek – L’enrichissement du répertoire lexical des étudiants de philologie française. Analyse des apports de l’apprentissage informel pendant le confinement du Covid-19	119
Christine Jacquet-Pfau – Que dit la créativité lexicale de la crise de Covid-19 ? Le cas du français	131
Magdalena Księcikowska – La transcreazione di pubblicità per il marketing internazionale come un modo di rivivere il testo originale	145
Magdalena Lipińska – Le trésor des priamèles bibliques du <i>Livre des Proverbes</i> – analyse sémantique	155
Lucyna Marcol-Cacoń, Dominika Dykta – Covid-19 nei testi di stampa italiana	167
Lucia di Pace, Rossella Pannain – Discorso figurato e pandemia : una focalizzazione sulla metafora del PERCORSO	179
Montserrat Planelles Iváñez, Elena Sandakova – Nuevas estrategias de comunicación en tiempos de COVID-19 para la enseñanza / aprendizaje de la lengua francesa	195

Nuria Rodríguez Pedreira, Agnieszka Konowska – Verbaliser les situations de bifurcation : les noms propres évènementiels dans les discours médiatiques	211
Elżbieta Skibińska – Revivre les plaisirs minuscules en polonais	227
Maciej Smuk – Le français subjectivement parlant	239
Jolanta Sujecka-Zajac – Comment (se) former à la médiation relationnelle en classe de langue ? Analyse dans l'optique du <i>Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs (2018)</i>	251
Dávid Szabó – Argot et gastronomie	265
Beata Katarzyna Szpingier – Diario lessicale di una pandemia – dimensione contrastiva descrittiva nell'ambito italo-polacco	277
Dorota Śliwa – Une introduction à l'analyse des verbes polonais de perception auditive <i>styszeć</i> et <i>stuchać</i> et leurs traductions en français	289
Teresa Tomasziewicz – Quel avenir pour la formation universitaire aux métiers de la traduction ?.....	301
Antonino Velez – La transcreazione nei testi delle canzoni : la canzone straniera nelle voci italiane da Riccardo del Turco a Claudio Lolli	313
Index des noms propres.....	325